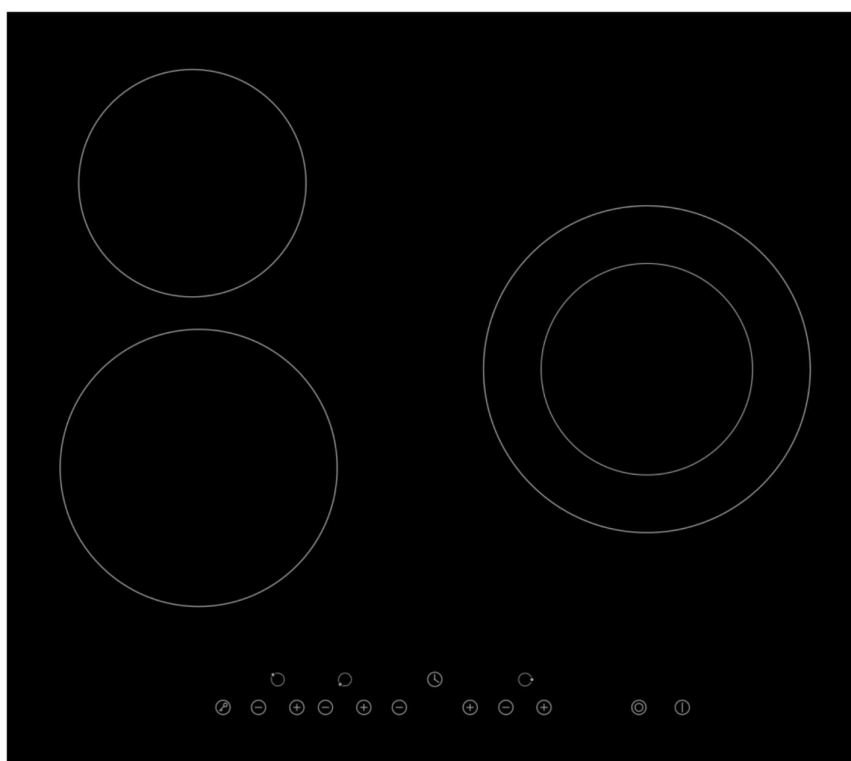




כיריים קרמיות חד פאזי הוראות הפעלה והתקנה

דגם: MC-HT341

מק"ט: 6730



3		אזהרות בטיחות	1
6		סקירת הכירים	2
7		הפעלת הכירים	3
14		הנחיות לבישול	4
15		דרגות חימום	5
16		טיפול וניקוי	6
17		עצות והמלצות	7
18		התקנה	8

1. הקדמה

1.1 אזהרות בטיחות

בטיחותכם חשובה לנו. נא קראו בקפידה מידע זה לפני השימוש בכיריים.

1.2 התקנה

1.2.1 סכנת התחשמלות

- נתקו את הכיריים מרשת החשמל לפני ביצוע פעולות התקנה או תחזוקה כלשהן.
- יש לחבר את הכיריים לקו חשמל המוארק בהארקה תקנית.
- שינויים בתשתית החשמל הביתית חייבים להתבצע על ידי חשמלאי מוסמך בלבד.
- אי ציות להוראות בטיחות חשובות אלה עלול לגרום לסכנת התחשמלות או מוות.

1.2.2 סכנת חתכים

- היזהרו - השוליים של הפנל חדים מאד.
- פעולה לא זהירה עלולה לגרום לפציעה או לחתכים.

1.2.3 הוראות בטיחות חשובות

- קראו בעיון הוראות אלה לפני ההתקנה או השימוש בכיריים.
- לעולם אל תניחו חומרים דליקים על הכיריים.
- שמרו חוברת זו במקום נגיש כדי שתהיה זמינה לאדם האחראי על התקנת הכיריים. ייתכן ובכך תוכלו להפחית את עלות ההתקנה.
- למניעת סכנה, יש להתקין כיריים אלו בהתאם להוראות ההתקנה.
- יש להתקין את הכיריים בצורה נכונה ולהאריק אותם על ידי טכנאי מורשה ומיומן.
- אין להתקין את הכיריים למעגל חשמלי שלא כולל התקן ניתוק מלא מרשת החשמל.
- מפסק הניתוק של הכיריים מרשת החשמל חייב להיות נגיש בקלות לאחר ההתקנה.
- התקנה לא נכונה של המכשיר עלולה לפגוע בתוקף האחריות.
- מכשיר זה אינו נועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) עם יכולות פיזיות, חושיות או שכליות מופחתות, או עם היעדר ניסיון וידע, אלא אם הם תחת פיקוח או שקיבלו הנחיות לשימוש במכשיר על ידי האדם שאחראי לבטיחותם.
- אסור לילדים לשחק עם הכיריים. ניקוי ואחזקה של הכיריים לא יעשו ע"י ילדים ללא השגחה.
- אם כבל הזינה ניזוק, החלפתו תתבצע ע"י היצרן, נותן השירות שלו או אדם מוסמך אחר כדי למנוע סכנת התחשמלות.
- אזהרה: אם משטח הכיריים נסדק, כבה את הכיריים למניעת סכנת התחשמלות. בכיריים קרמיות הזכוכית מגנה מפני חלקים "חיים".
- אסור להניח עצמים מתכתיים כגון: סכינים, מזלגות, כפות וכול' על הכיריים, כיוון שהם יתחממו מאוד.
- אין לנקות את הכיריים במכשיר לניקוי באדים חמים.
- מוצר זה אינו מיועד לפעול באמצעות קוצב זמן חימום או מערכת שלט רחוק נפרדת.

- אזהרה: סכנת שריפה: אין לאחסן עצמים כלשהם על משטח הבישול.
- תהליך הבישול צריך להיות מפוקח. בישול למשך זמן קצר חייב להיות מפוקח ברציפות.
- אזהרה: בישול ללא השגחה של מזונות עם שמן עלול להיות מסוכן ועלול לגרום לשריפה. **לעולם** אל תנסו לכבות שריפה עם מים, כבו את הכיריים וכסו את הלהבה עם מכסה של סיר או שמיכה.

1.3 הפעלה ותחזוקה

1.3.1 סכנת התחשמלות

- אין לבשל על משטח שבור או סדוק. אם משטח הבישול נשבר או נסדק, נתקו מיד את הכיריים מרשת החשמל ופנו לטכנאי מוסמך.
- נתקו את הכיריים מרשת החשמל לפני תחילת פעולות ניקוי ותחזוקה.
- אי קיום הוראות אלו עלול לגרום לסכנת התחשמלות או מוות.

1.3.2 סכנות בריאותיות

- הכיריים תואמים לתקני הבטיחות לחשיפה אלקטרומגנטית.
- למרות זאת, אנשים עם קוצבי לב או שתלים חשמליים אחרים (כמו משאבות אינסולין) חייבים להתייעץ עם הרופא שלהם או עם יצרן השתל לפני השימוש בכיריים כדי לוודא שהשתלים שלהם לא יינזקו מחשיפה לשדה אלקטרומגנטי.
- אי מילוי הוראה זו עלול לגרום למוות.

1.3.3 סכנה מפני משטח חם

- בעת השימוש, חלקים נגישים של הכיריים מתחממים דיים כדי לגרום לכוויות.
- אל תאפשרו שגופכם, בגדיכם או פריט אחר כלשהוא לגעת בזכוכית הקרמית עד התקררות משטחי הכיריים.
- הרחיקו ילדים מהכיריים.
- ידיות של סירים עלולות להיות חמות מדי למגע. בדקו שידיות הסירים לא נמצאות מעל לאזורי חימום אחרים שפועלים. הרחיקו את הידיות אל מחוץ להישג ידם של ילדים.
- אי קיום הנחיות אלו עלול לגרום לסכנת צריבה או כוויות.

1.3.4 סכנת חתכים

- הלהב החדה של המגרדת לניקוי משטח הבישול חשופה כאשר כיסוי הבטיחות מוסר ממנה. נקטו באמצעי הזהירות בעת השימוש במגרדת ואחסנו אותה בצורה בטוחה ומחוץ להישג ידם של ילדים.
- אי מילוי הנחיות אלו עלול לגרום לפציעה או חתכים.

1.3.5 הוראות בטיחות חשובות

- לעולם אל תשאירו את הכיריים ללא השגחה כשהם בשימוש. גלישת מזון עלולה לגרום לעשן וגלישות שומניות עלולות להתלקח.
- אין להשתמש בכיריים כמשטח עבודה או אחסון.

- אין להשאיר חפצים כלשהם או סכו"ם על הכיריים.
- אין להניח או להשאיר חפצים מגנטיים (כגון: כרטיסי אשראי, כרטיסי זיכרון, וכו') או מכשירים אלקטרוניים (כגון: מחשבים, נגני mp3) בקרבת הכיריים, מכיוון שהם עלולים להינזק מהשדה האלקטרומגנטי.
- לעולם אל תשתמשו בכיריים לחימום החדר.
- לאחר השימוש, כבו תמיד את אזורי הבישול ואת הכיריים כפי שמתואר בחוברת זו (למשל, באמצעות שימוש בלחצני המגע). אין לסמוך על חיישן זיהוי הסירים שייכבה את אזורי הבישול לאחר הורדת הסירים.
- אל תאפשרו לילדים לשחק עם הכיריים, לשבת, לעמוד או לטפס עליהם.
- אין לאחסן פריטים שילדים עלולים לגלות בהם עניין בארונות הנמצאים מעל לכיריים. ילדים המטפסים על הכיריים עלולים להיפצע באופן חמור.
- אין להשאיר ילדים לבד או ללא השגחה בקרבת כיריים מופעלים.
- ילדים או אנשים מוגבלים שהינם בעלי יכולת מוגבלת להשתמש בכיריים חייבים באדם צמוד שיפקח וינחה אותם על אופן השימוש. המדריך צריך להיות בטוח שהם יכולים להשתמש בכיריים ללא סכנה להם ולסביבה.
- אין לתקן או להחליף חלקים כלשהם בכיריים אלא אם הומלץ על כך במפורש בחוברת זו. כל שאר פעולות השירות יבוצעו על ידי טכנאי מורשה ומיומן.
- אין להניח או להפיל חפצים כבדים על הכיריים.
- אין לעמוד על הכיריים.
- אין להשתמש בסירים עם בסיסים מחורצים או לגרור סירים על פני משטח הזכוכית הקרמי מכיוון שזה עלול לשרוט את הזכוכית.
- אין להשתמש בכריות קרצוף או בחומרי ניקוי שוחקים לניקוי הכיריים, מכיוון שהם עלולים לשרוט את הזכוכית הקרמית.
- המוצר מיועד לשימוש ביישומים ביתיים וביישומים דומים כגון: מטבחי עובדים בחנויות, משרדים ובסביבות עבודה דומות, חוות חקלאיות, ע"י אורחים בבתי מלון, מלונות וסביבות הארחה דומות.
- אם כבל הזינה ניזוק, למניעת סיכונים, החלפתו תבוצע ע"י היצרן, נותן השירות שלו או אדם מוסמך ומיומן אחר.
- אזהרה: הכיריים והחלקים הנגישים שלו מתחממים במהלך השימוש.
- יש לנקוט בכל אמצעי הזהירות ולהימנע ממגע עם גופי החימום.
- יש להרחיק ילדים מתחת לגיל 8 מהכיריים, אלא אם הם מפוקחים באופן צמוד.

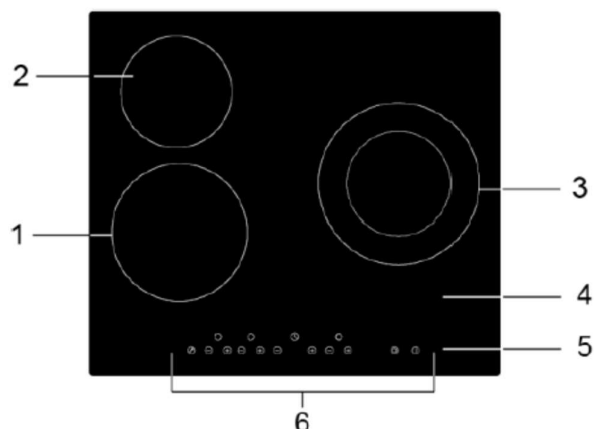
ברכות לרגל רכישת הכיריים הקרמיות החדשות שלכם.

אנו ממליצים כי תקדישו מזמנכם כדי לקרוא את חוברת הוראות ההפעלה/התקנה זאת כדי להבין באופן מלא כיצד להתקין ולהפעיל בצורה נכונה את הכיריים. לצורך ההתקנה, אנא קראו את פרק ההתקנה. קראו בקפידה את כל הוראות הבטיחות לפני השימוש ושמרו על חוברת הוראות ההפעלה/התקנה זאת לכל צורך בשימוש עתידי.

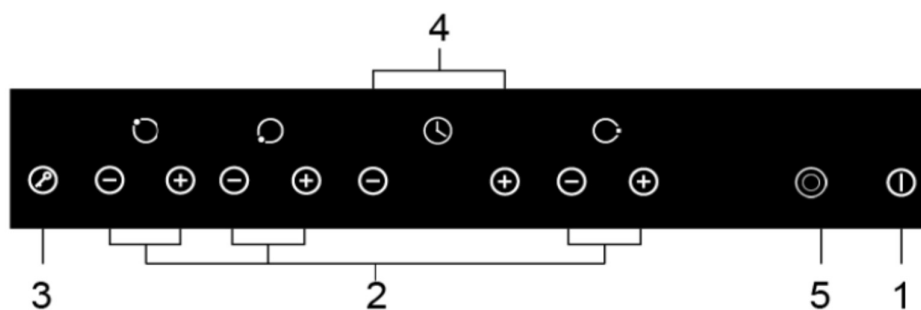
2. סקירת הכיריים

2.1 מבט מלמעלה

- 1 אזור בהספק מרבי של 1800W
- 2 אזור בהספק מרבי של 1200W
- 3 אזור בהספק מרבי של 1000\2200W
- 4 משטח זכוכית
- 5 כיבוי \ הפעלה
- 6 לוח בקרה



2.2 פנל הבקרה



- 1 ON \ OFF - מקש לכיבוי והפעלה
- 2 מקשי כיוון העוצמה
- 3 מקש נעילה
- 4 מקשי הזמן - טיימר
- 5 מקש אזור בישול כפול

2.3 מידע על המוצר

כיריים קרמיות מבוקרות מיקרו מחשב מתאימות למגוון דרישות בישול בסוגי המטבח השונים. עקב הבקרה הממוחשבת ומגוון עוצמות הבישול, כיריים האלה הינן הבחירה הטובה ביותר עבור המשפחות המודרניות. הכיריים בטיחותיות ואמינות, כך שתוכלו לעשות בהם שימוש מהנה תוך נוחות רבה.

2.4 שיטת פעולה

לכיריים הקרמיות גופי חימום מתחת לזכוכית הקרמית, שניתן לבקר את עוצמתם ואת משך זמן הבישול באמצעות מקשי מגע קדמיים נוחים לשימוש.

2.5 לפני השימוש בכיריים הקרמיות

- קראו חוברת זאת בקפידה ושימו לב במיוחד לפרק 'הוראות הבטיחות'.
- הסירו את כל חומרי האריזה ויריעות המגן אשר ייתכן ונותרו על הכיריים הקרמיות.

2.6 מפרט טכני

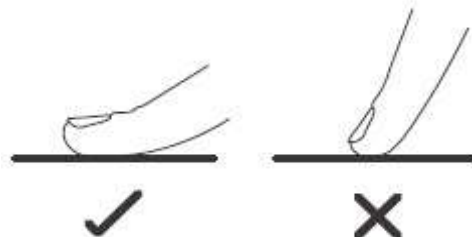
MC-HT341	כיריים לבישול
3 אזורי בישול	אזורי בישול
220-240V~ 50/60Hz	מתח רשת החשמל
3100-3700W	הספק שקע החשמל המותקן
590x520x55	גודל המוצר אורך x רוחב x גובה (במ"מ)
560X480	מידות הפתח A x B (במ"מ)

המשקל והמידות מקורבים. מכיוון שאנחנו שואפים בקביעות לשפר את המוצרים שלנו, ייתכנו שינויים במפרטים ובעיצוב ללא הודעה מראש.

3. הפעלת הכיריים

3.1 לחצני מגע

- הבקרים מגיבים למגע, ולכן אין צורך להפעיל עליהם לחץ.
- השתמשו בכרית האצבע, לא בקצה האצבע.
- בכל מגע יישמע צליל "ביפ".
- הקפידו שהבקרים יהיו תמיד נקיים, יבשים, ושלא מונח עליהם חפץ כלשהו (למשל, כלי בישול או מגבת) שיכסה אותם. אפילו שכבה דקה של מים עלולה להקשות על הפעלת הבקרים.

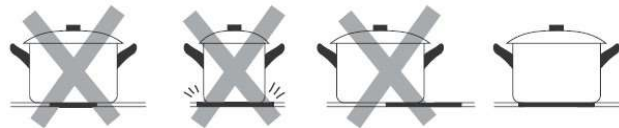


3.2 בחירת כלי הבישול המתאים

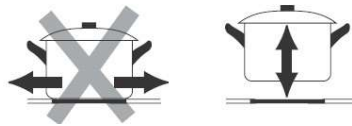
אין להשתמש בכלי בישול עם בסיס מחורץ, קעור או קמור.



וודאו שבבסיס הסיר חלק, מונח בצורה ישרה על הזכוכית, ושקוטרו זהה לאזור הבישול. מרכזו תמיד את הסיר על משטח הבישול.



הרימו תמיד את הסירים מאזורי הבישול - אין להחליק אותם, מכיוון שהם עלולים לשרוט את משטח הזכוכית הקרמית.



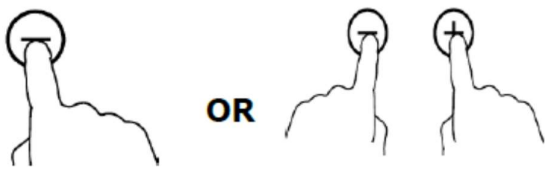
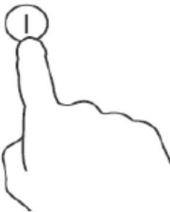
3.3 אופן השימוש בכיריים הקרמיות

3.3.1 התחלת הבישול

לאחר הפעלת הכיריים, ישמע צליל בודד, כל החיוויים יוארו במשך שנייה אחת, ולאחר מכן, ייכבו, כדי לחוות שהכיריים עברו למצב המתנה.

	געו במקש ההפעלה/כיבוי. בכל המחווים של גופי החימום יוצג " - " .
	הניחו סיר מתאים על אזור הבישול בו אתם רוצים להשתמש. • וודאו שתחתית הסיר והמשטח של אזור הבישול נקיים ויבשים.
	געו במקש אזור החימום הרצוי ולחצו על "-" או "+". • במידה ולא תבחרו אזור בישול תוך דקה אחת, הכיריים יכבו אוטומטית. תוכלו לשוב חזרה לסעיף 1. • תוכלו לשנות את עוצמת הבישול בכל שלב במהלך הבישול. • באמצעות לחיצה על המקשים "-" או "+" תוכלו להעלות או להוריד את העוצמה.

3.3.2 בסיום הבישול

	כבו את אזור הבישול ע"י הורדת העצמה ל "0" או באמצעות נגיעה בבקרים "-" ו "+" בו זמנית. וודאו שהצג יציג "0".
	כבו את כל הכיריים באמצעות מגע בלחצן הכיבוי ①

זהירות ממשטחים חמים

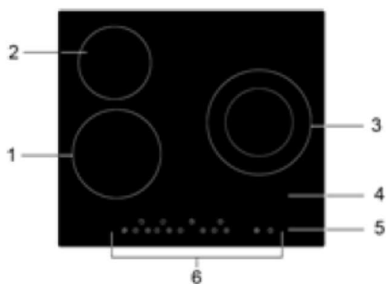


עבור כל משטח בישול שהינו חם למגע תוצג האזהרה "H". האזהרה תעלם כאשר טמפרטורת המשטח תרד לטמפרטורה בטוחה. תוכלו להשתמש במשטח שנותר חם לחימום סיר שברצונכם להגיש חם ולחסוך אנרגיה.



שימו לב:

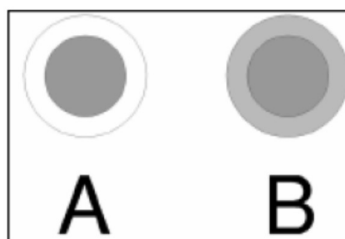
צירופי פעולה אפשריים של משטחי הבישול השונים:

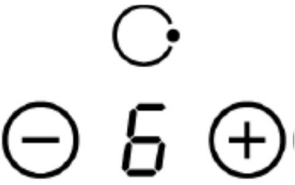


- ניתן לבחור שני משטחי בישול שיפעלו בו זמנית לכל היותר.
- משטח בישול מס' 1 ומשטח בישול מס' 2.
- משטח בישול מס' 2 ומשטח בישול מס' 3.
- משטח בישול מס' 1 ומשטח בישול מס' 3 אינם יכולים לפעול בו זמנית.

3.3.3 השימוש בתכונת "אזור בישול כפול"

- התכונה פעילה באזור בישול מס' 3 בלבד.
- במשטח הבישול הכפול תוכלו להבחין במשטח בישול פנימי (A) ובמשטח בישול חיצוני (B) תוכלו להשתמש בפנימי בלבד או בשניהם יחד.



הפעלת תכונת "אזור בישול כפול"	
	כוונו לעוצמת בישול בין הדרגות 1 עד 9 (לדוגמא ניקח עוצמה 6).
	האזור הפנימי של משטח הבישול יופעל.
	לחצו על המקש "אזור בישול כפול" פעם אחת, אזור (B) יופעל.
	בתצוגת אזור הבישול יוצג " = " ו- "6" לסירוגין
ביטול תכונת "אזור בישול כפול"	
	לחצו על מקש "אזור בישול כפול" פעם שנייה, תכונת הבישול הכפול תתבטל.
	בחיווי במשטח הבישול יוצג " 6 " .

3.3.4 נעילת המקשים

- תוכלו לנעול את הלחצנים כדי למנוע שימוש לא רצוי (לדוגמא, ילדים המפעילים בטעות את אזורי הבישול).
- כאשר הלחצנים נעולים, כל הלחצנים לא מתפקדים מלבד לחצן ההפעלה/כיבוי

לנעילת הלחצנים	
געו בלחצן הנעילה 	" ch " יופיע בצג הטיימר.
לשחרור נעילת הלחצנים	
וודאו שהכיריים הקרמיות פועלות. לחצו לחיצה ממושכת על המקש 	

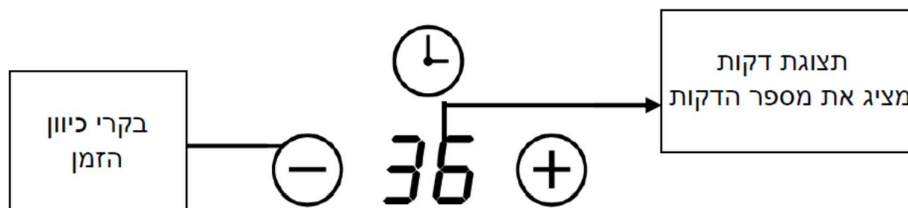


כאשר הכיריים במצב נעילה, כל הבקרים נעולים פרט לבקר ההפעלה/כיבוי ①. לכיבוי חירום תוכלו תמיד להשתמש בבקר ההפעלה/כיבוי ①, אולם יהיה עליכם לשחרר את נעילת הכיריים לפני ההפעלה הבאה.

3.3.5 בקרת הטיימר

תוכלו להשתמש בטיימר בשתי דרכים שונות:

- (א) תוכלו להשתמש בו כטיימר תזכורת. במקרה זה, הטיימר לא יכבה אזור בישול כלשהו כאשר מסתיים הזמן שנקבע מראש.
- (ב) תוכלו להשתמש בטיימר לכיבוי אזור בישול אחד או יותר כאשר מסתיים הזמן שנקבע מראש. פרק הזמן המקסימלי לכיוון הטיימר הוא 99 דקות.



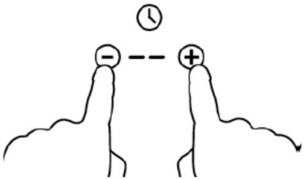
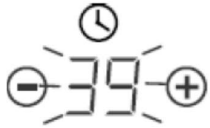
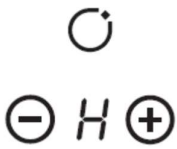
(א) שימוש בטיימר כטיימר תזכורת אם לא בחרתם באזור בישול כלשהו

	וודא כי הכיריים פועלות. הערה: תוכלו להשתמש בתזכורת הדקות אפילו אם לא בחרתם אזור בישול.
	כוונו את הטיימר באמצעות הקשה על " + " או " - ". חיווי הדקות יחל להבהב ויציג את תצוגת הטיימר.
	במידה ותלחצו על הלחצנים " - " או " + " יחד בו זמנית, הטיימר יתבטל. " - - " יוצג.
	לאחר כיוון הזמן, תחל מיידית הספירה לאחור. בתצוגה תראה יתרת הזמן, וחיווי הטיימר יבהב במשך 5 שניות.
	בתום הזמן שכוון, הזמזם יצלצל במשך 30 שניות, ובתצוגה יופיע " - - ".

עצות:

- (א) לחצו על המקשים " - " או " + " של הטיימר פעם אחת, להוספה או הפחתה של 1 דקה.
- (ב) לחצו והחזיקו את המקשים " - " או " + " של הטיימר להוספה או הפחתה של 10 דקות.
- (ג) במידה ותנסו לכוון זמן מעבר ל-99 דקות, הטיימר אוטומטית יחזור ל-0 דקות.

(ב) הגדרת הטיימר לכיבוי אזור בישול אחד או יותר

הגדרת כיבוי אזור אחד	
	געו במקשים $\ominus$ או $\oplus$ של אזור הבישול שברצונכם לכוון את זמן הכיבוי עבורו.
	כוונו את הזמן על ידי לחיצה מקשי הטיימר.
	לחיצה על המקשים " - " ו- " + " בו זמנית, תבטל את הטיימר ובתצוגה יופיע " - - ".
	לאחר כיוון הזמן, תחל מיידית ספירה לאחור. בתצוגה יופיע יתרת הזמן, חיווי הטיימר יבהב במשך 5 שניות.
	בתום הזמן, משטח הבישול יכבה אוטומטית. בתצוגה יופיע "H" שמציין כי משטח הבישול חם.

כיוון הטיימר לכיבוי יותר ממשטח בישול אחד

(א) במידה ומשתמשים בתכונה זו עבור יותר ממשטח אחד, בתצוגת הטיימר יופיע הזמן הקצר יותר. (לדוגמא: אם באיזור 1 כיוונו זמן של 5 דקות, ובאיזור 2 זמן של 15 דקות, בתצוגת הטיימר יופיע "5"). שימו לב: הנקודה האדומה שבסמוך לחיווי העוצמה תבהב.


 $\ominus$ 5 $\oplus$

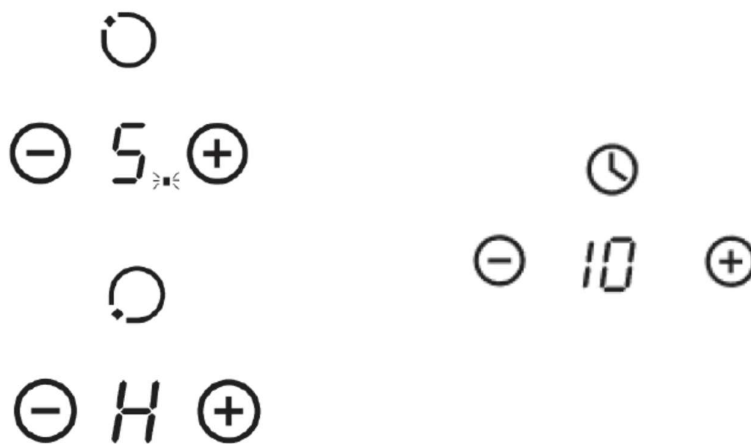
(כיוון ל-15 דקות)


 $\ominus$ 05 $\oplus$

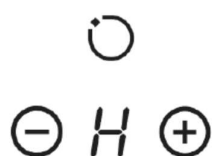

 $\ominus$ 5 $\oplus$

(כיוון ל-5 דקות)

ב) ברגע שזמן הטיימר הראשון מסתיים, משטח הבישול המתאים ייכבה. בתצוגה יופיע כעת יתרת הזמן של הטיימר השני והנקודה של המשטח המתאים תהבהב.

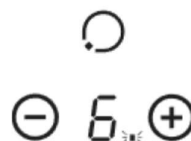


ג) בתום הזמן של הטיימר השני, משטח הבישול השני ייכבה אוטומטית.



שימו לב:

א) הנקודה האדומה שבסמוך לחיווי העוצמה תדלק ותציין כי נבחר אזור הבישול הזה.



ב) במידה ותרצו לשנות את הזמן לאחר כיוון הזמן, עליכם להתחיל משלב 1.

3.3.6 הגנת טמפרטורה גבוהה

חיישן טמפרטורה פנימי דוגם את הטמפרטורה הפנימית שבתוך הכיריים הקרמיות. ברגע שטמפרטורה גבוהה מידי נדגמת, הקרמיות יפסיקו לפעול אוטומטית.

3.3.7 אזהרת חום שיורי

כאשר הכיריים פועלות זמן מה, קיים חום שיורי על משטח הזכוכית. האות "H" מופיעה בתצוגה ומזהירה אתכם מכך.

3.3.8 זמני עבודה – ברירת מחדל

תכונת כיבוי אוטומטי הינה תכונת בטיחות לכיריים שלכם. הם נכבים אוטומטית אן שכחתם לכבות אותם. זמני העבודה שהוגדרו כברירת מחדל עבור העצמות השונות מוצגות בטבלה הבאה:

דרגת עצמה	1	2	3	4	5	6	7	8	9
זמן עבודה - ברירת מחדל (בשעות)	8	8	8	4	4	4	2	2	2

4. הנחיות לבישול

היזהרו בעת הטיגון מכיוון ששמן ושומנים מתחממים במהירות רבה, ובמיוחד אם אתם משתמשים בהאצת עוצמה PowerBoost. בטמפרטורות גבוהות מאוד של שמן ושומנים עלולים להתלקח באופן ספונטני ולגרום לשריפה.



4.1 עצות לבישול

- כאשר המזון מגיע לרתיחה, הנמיכו את דרגת הספק החימום.
- שימוש במכסה יפחית את זמני הבישול ויחסוך אנרגיה באמצעות שמירת החום.
- הקטינו את כמות הנוזלים או השומן כדי לקצר את זמני הבישול.
- התחילו לבשל בדרגת הספק חימום גבוהה והנמיכו את דרגת ההספק לאחר שהמזון התחמם.

4.1.1 שמירת סף רתיחה, בישול אורז

- שמירת סף הרתיחה מתרחשת מתחת לנקודת הרתיחה, בסביבות 85°C , כשהבועות מתחילות לעלות מדי פעם לפני השטח של נוזל הבישול. זהו המפתח למרקים טעימים ולתבשילי קדירה רכים מכיוון שהטעמים מתפתחים ללא בישול יתר של המזון. תוכלו גם לבשל בסף הרתיחה רטבים סמיכים המבוססים על ביצים או על קמח.
- פעולות מסוימות, כמו בישול אורז בשיטת הספיגה, עשויות לדרוש דרגת הספק גבוהה יותר מאשר הדרגה הנמוכה ביותר כדי להבטיח שהמזון מתבשל כראוי בזמן המומלץ.

4.1.2 צריבת סטייק

להכנת סטייקים עסיסיים וטעימים:

1. הניחו את הבשר בטמפרטורת החדר 20 דקות לפחות לפני הבישול.
2. חממו מחבת טיגון עם בסיס עבה.
3. הברישו את שני צדדי הסטייק בשמן. טפטפו כמות קטנה של שמן לתוך המחבת החם, ולאחר מכן, הניחו את הבשר בתוך המחבת החם.
4. הפכו את הסטייק רק פעם אחת במהלך הבישול. זמן הבישול המדויק יהיה תלוי בעובי הסטייק ובמידת העשייה הרצויה. הזמנים עשויים להשתנות בין 2-8 דקות לכל צד. לחצו את הסטייק כדי לבדוק את מידת העשייה שלו - ככל שהוא מוצק יותר, כך הוא יהיה 'עשוי' יותר.
5. אפשרו לסטייק לנוח על צלחת חמה למשך מספר דקות כדי לאפשר לו להירגע ולהתרכך יותר לפני ההגשה.

4.1.3 מנות בטיגון מהיר \ מוקפצות

1. בחרו בסיר ווק עם בסיס שטוח המתאים לכיריים קרמיות או במחבת גדולה.
2. הכינו את כל החומרים והציוד. ההקפצה חייבת להיות מהירה. אם מבשלים כמויות גדולות, בשלו את המזון במספר מחזורים קטנים יותר.
3. חממו מראש את המחבת והוסיפו שתי כפות שמן.
4. תחילה בשלו את הבשרים, הניחו אותם בצד ושמרו את החום שלהם.
5. הקפיצו את הירקות. כשהם חמים אך עדיין פריכים, העבירו את אזור הבישול לדרגת הספק חימום נמוכה יותר, החזירו את הבשר למחבת והוסיפו את הרוטב.
6. בחשו בעדינות את מרכיבי המזון כדי לוודא שכולם התחממו לחלוטין.
7. הגישו מיד.

5. דרגות חימום

ההגדרות שלהלן הם קווים מנחים בלבד. ההגדרה המדויקת תהיה תלויה במספר גורמים, כולל כלי הבישול שלכם והכמות שאתם מבשלים. לאחר שתרכשו ניסיון בבישול בכיריים קרמיות, תוכלו למצוא את ההגדרות המתאימות ביותר לכם.

דרגת הספק החימום	התאמה
1-2	• חימום עדין של כמויות קטנות של מזון • המסת שוקולד, חמאה, ומרכיבי מזון הנשרפים במהירות • אידוי עדין • חימום איטי
3-4	• חימום מחדש • שמירת סף רתיחה מהירה • בישול אורז
5-6	• הכנת פנקייקים
7-8	• תבשילי קדרה • בישול פסטה
9	• מוקפצים • צריבה • הבאת מרק לרתיחה • הרתחת מים

מה?	כיצד?	חשוב!
לכלוך יומיומי על הזכוכית (טביעות אצבע, סימנים, כתמים שנשארו ממזון או גלישות מזון לא מסוכרים על הזכוכית הקרמית)	1. כבו את הכיריים. 2. השתמשו בחומר ניקוי לניקוי משטח הזכוכית הקרמי בעודו חמים (אבל לא חם!). 3. שטפו, נגבו ויבשו עם מטלית נקייה או מגבת נייר. 4. הפעילו שוב את הכיריים.	• כאשר הכיריים מנותקות מרשת החשמל, חיווי חום שיורי לא יואר אולם אזור הבישול עלול להיות חם עדיין! נקטו בכל אמצעי הזהירות. • כריות קרצוף גסות ממתכת או מניילון וכן חלק מחומרי הניקוי השוחקים/ גסים עלולים לשרוט את משטחי הזכוכית הקרמית. קראו תמיד את הוראות השימוש של היצרנים כדי לוודא שחומר הניקוי מתאים. • לעולם אין להשאיר שאריות של חומרי ניקוי על הזכוכית הקרמית של הכיריים; כתמים עלולים להיווצר על הזכוכית הקרמית.
גלישת מזון, המסה, וגלישות מזון המכילות סוכר על הזכוכית הקרמית	הסירו אותם מייד עם מריח או מגרדת המתאימים לכיריים קרמיות, אולם היזהרו מאזורי בישול חמים: 1. נתקו את הכיריים מרשת החשמל באמצעות מפסק הניתוק או הורדת הנתוך בלוח החשמל הדירתי. 2. אחזו את המרית או המגרדת בזווית של 30° וגרדו את הכתם למקום קריר יותר בכיריים. 3. נקו את הכתם או הגלישה עם מגבת כלים או מגבת נייר. 4. חזרו על שלבים 2-4 המפורטים ב-'לכלוך יומיומי' דלעיל.	• הסירו מהר ככל שניתן כתמים שנותרו מהמסה או גלישות של מצרכי מזון המכילים סוכר. אם תניחו לכתם להתקצר על הזכוכית הקרמית, תתקשו להסירו מאוחר יותר, ועלול להיגרם נזק בלתי הפיך למשטח הזכוכית. • היזהרו שלא להיחתך מלהב הגירוד. השתמשו בו בזהירות רבה ושמרו אותו במקום בטוח, הרחק מהישג ידם של ילדים.
גלישות מזון על בקרי המגע	1. נתקו את הכיריים מרשת החשמל באמצעות מפסק הניתוק או הורדת הנתוך בלוח החשמל הדירתי. 2. ספגו את המזון שגלש. 3. נגבו את אזור בקרי המגע בספוג לח ונקי או מטלית. 4. נגבו את פני השטח עד לייבוש מלא עם מגבת נייר. 5. חברו את הכיריים לרשת החשמל.	□ משטח הבישול עלול להשמיע צליל "ביפ" ולכבות את עצמו, ובקרי המגע עלולים שלא להגיב כל עוד הם מכוסים בנוזלים. הקפידו לנגב ולייבש את בקרי המגע, ורק לאחר מכן, לחבר את הכיריים לרשת החשמל.

7. עצות והמלצות

הבעיה	הגורם האפשרי	מה לעשות
לא ניתן להפעיל את הכיריים.	אין מתח חשמלי.	וודאו שהכיריים מחוברים לרשת החשמל ושהם מופעלים. בדקו האם קיימת הפסקת חשמל בביתכם או באזור. אם בדקתם את תשתית החשמל שנמצאה תקינה, והבעיה עדיין קיימת, פנו למוקד השרות
מקשי המגע לא מגיבים.	המקשים נעולים.	שחררו את נעילת המקשים. למידע נוסף, עיינו בסעיף 3.3.4.
קשה להפעיל את מקשי המגע.	יתכן וקיימת שכבה דקה של מים או רטיבות על הבקרים או שיתכן והשתמשתם בקצה האצבע בעת המגע בבקרים.	הקפידו שבקרי המגע יהיו תמיד יבשים, והשתמשו בכרית האצבע בעת מגע בבקר.
הזכוכית קרמית שרוטה.	כלי בישול עם תחתית מחוספסת. שימוש בכריות קרצוף או תכשירי ניקוי שוחקים לא מתאימים.	השתמשו בכלי בישול עם בסיס שטוח וחלק. עיינו בפרק 'בחירת כלי הבישול המתאים'. עיינו בפרק 'ניקוי וטיפול'.
סירים מסוימים משמיעים רעשי היסדקות או נקישות.	רעשים אלו עלולים להיגרם בגלל המבנה של כלי הבישול (שכבות העשויות מסוגי מתכות שונות הרוטטות בדרך שונה).	זוהי תופעה רגילה בכלי הבישול שאינה מצביעה על בעיה כלשהי.

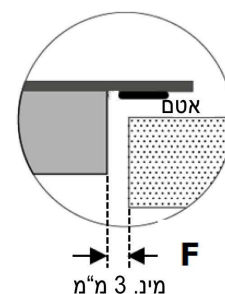
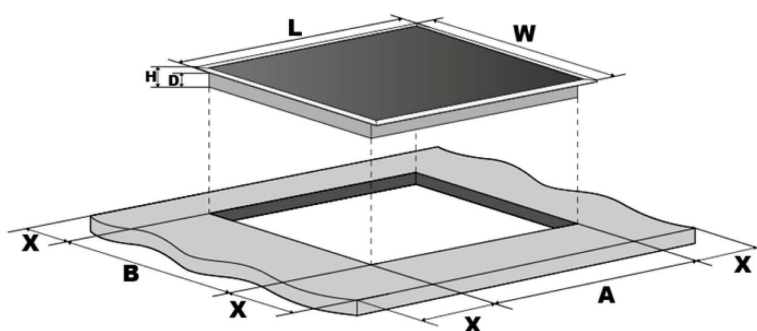
8. התקנה

8.1 בחירת ציוד להתקנה

חתכו פתח במשטח העבודה בהתאם למידות המופיעות בתרשים. למטרת התקנה ושימוש, יש לשמור על מרווח של 5 ס"מ לפחות מסביב לפתח במשטח העבודה. וודאו שמשטח העבודה יהיה בעובי של 30 מ"מ לפחות. יש לבחור במשטח עבודה העשוי מחומר עמיד לחום ומבודד (עץ וחומר סיבי או היגרוסקופי (סופח לחות) דומה לא מתאים לשימוש כמשטח עבודה אלא אם טיפול אטימה למניעת ספיגה) כדי למנוע היווצרות עיוותים העלולים להיגרם בגלל החום המוקרן מהכיריים. עיינו בתרשים שלהלן:

הערה: מרווח הבטיחות בין צידי הכיריים והמשטחים הפנימיים של משטח העבודה חייב להיות 3

לפחות. 

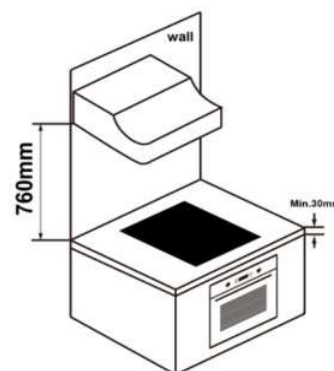
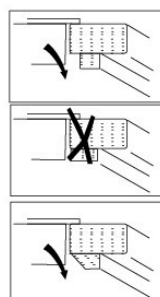
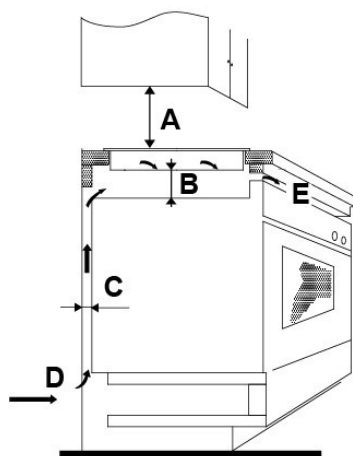


מ"מ

אורך (מ"מ)	רוחב (מ"מ)	גובה (מ"מ)	עומק (מ"מ)	A (מ"מ)	B (מ"מ)	X (מ"מ)
590	520	55	51	560+4 +1	480+4 +1	מינימום. 50

הערה: מרווח הבטיחות בין הכיריים והארון שמעל לכיריים חייב להיות 760 מ"מ לפחות. 

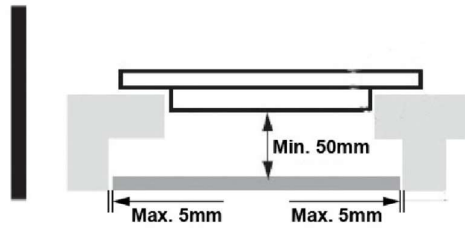
בכל מצב, וודאו שהכיריים מאווררות היטב ושפתחי כניסת ויציאת האוויר אינם חסומים. יש לוודא שהכיריים מותקנות כראוי כפי שמתואר באיורים שלהלן.



A (מ"מ)	B (מ"מ)	C (מ"מ)	D	E
760	מינימום. 50	מינימום. 20	כניסת אוויר	יציאת אוויר 5 מ"מ

אזהרה: וודאו קיום אוורור מספק

ודאו כי הכיריים הקרמיות מאווררות היטב ושפתחי הכניסה ויציאת אינם חסומים. על מנת למנוע מגע מקרי עם החלק התחתון של הכיריים המתחמם מאד, או חשיפה לסכנת התחשמלות במהלך העבודה, יש צורך להכניס מחיצה מעץ אשר תקובע באמצעות ברגים, במרחק מינימלי של 50 מ"מ מתחתית הכיריים, כדי לעמוד בדרישות הבטיחות שלהלן.



קיימים פתחי אוורור מסביב לשוליים החיצוניים של הכיריים. עליכם לוודא שפתחים אלה לא ייחסמו על ידי משטח העבודה כאשר אתם מכניסים את הכיריים למקומם.

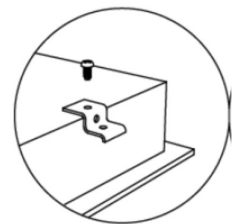
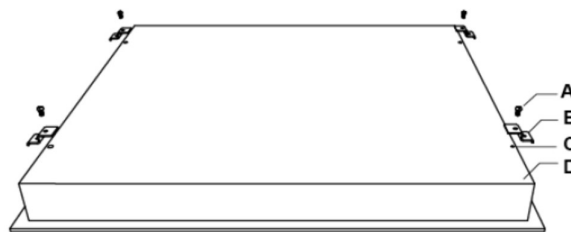


- היו מודעים לכך הדבק לחיבור חומרי פלסטיק או עץ של הרהיטים, חייב להיות עמיד בטמפרטורה של 150°C לפחות כדי למנוע התקלפות הציפוי.
- הקיר האחורי והמשטחים שבסמוך לכיריים חייבים להיות עמידים בטמפרטורה של לפחות 90°C .

8.2 לפני התקנת תפסני הקיבוע

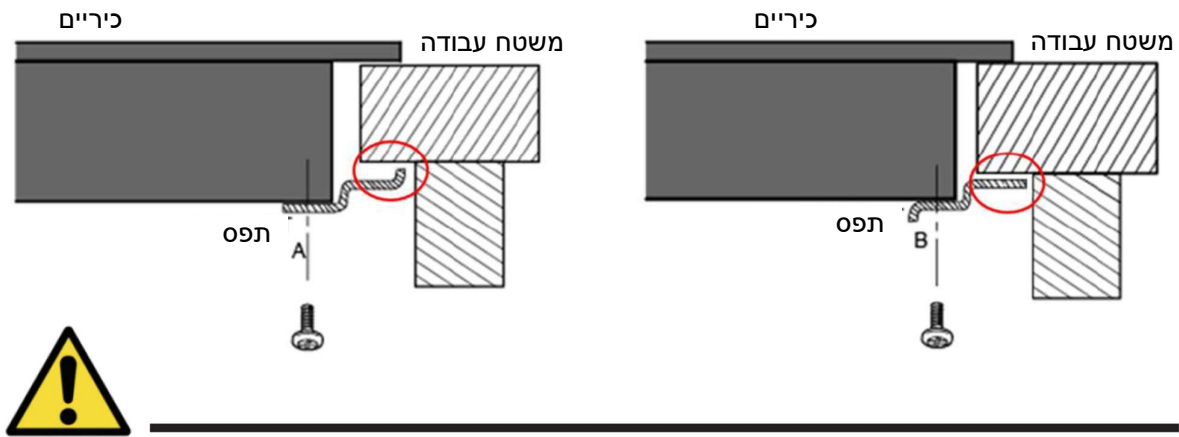
הניחו את המוצר על משטח יציב ושטוח (השתמשו באריזה), אל תפעילו לחץ על לוח הבקרה הקידמי של הכיריים.

קבעו את הכיריים למשטח העבודה באמצעות ארבעת הברגים שבתחתית הכיריים (ראו איור).



D	C	B	A
בסיס	קדח הבורג	תפס	בורג

כוונו את מיקום התפס להתאמה לעובי משטחי העבודה השונים.



בכל מצב, התפסים לא יכולים לגעת במשטחים הפנימיים של משטח העבודה לאחר ההתקנה

8.3 אזהרות

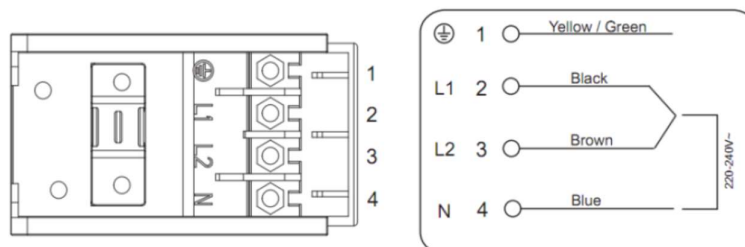
1. רק טכנאי שירות מורשה ומיומן רשאי להתקין את הכיריים הקרמיות. אנא אל תחברו את הכיריים בעצמכם.
2. אין להתקין את הכיריים הקרמיות מעל מקרר, מקפיא, מדיח כלים, מכונת כביסה ומייבשי כביסה, הלחות תגרום לנזק למערכת האלקטרונית.
3. יש להתקין את הכיריים הקרמיות כך שתובטח הקרנת חום טובה יותר שתשמר את אמינותם.
4. הקיר והשטח הממוקם מעל למשטח העבודה חייבים להיות עמידים לחום.
5. למניעת נזק, שכבת הסנדוויץ' של יחידת הארון והדבק חייבים להיות עמידים בחום.
6. אין להשתמש במכשיר ניקוי באדים.

8.4 חיבור הכיריים לרשת החשמל

חיבור הכיריים לרשת החשמל יבוצע בידי טכנאי מורשה ומיומן בהתאם לכל תקני הבטיחות וחוקי החשמל. לפני החיבור וודאו כי:

1. החיווט של מערכת החשמל הביתית מתאים לצריכת ההספק של הכיריים.
 2. מתח החשמל מתאים לערך הנקוב בתווית הנתונים המודבקות בתחתית הכיריים.
 3. כבל החשמל עומד בצריכת ההספק הנקובה בתווית הנתונים המודבקות בתחתית הכיריים.
- לחיבור הכיריים לרשת החשמל, אין להשתמש במתאמים, מורדי מתח, או מפצלים, העלולים לגרום להתחממות יתר ופריצת אש.
- וודאו שכבל החשמל לא בא במגע עם משטחים חמים, ויש למקם אותו כך שהוא לא ייחשף לטמפרטורה מעל 75°C.

בדקו עם חשמלאי מוסמך האם תשתית החשמל הביתית מתאימה להתקנת הכיריים. שינויים בתשתית החשמל יבוצעו על ידי חשמלאי מוסמך בלבד.



- אם כבל החשמל ניזוק או כשיש צורך להחליפו, החלפתו תבוצע בידי טכנאי שירות מורשה המשתמש בכבל המתאים ובכלים הנכונים.
- אם הכיריים מחוברים ישירות לרשת החשמל, יש להתקין מפסק ניתוק רב-קוטבי עם מרווח ניתוק של 3 מ"מ בין המגעים.
- המתקין חייב להקפיד על ביצוע החיבור החשמלי הנכון המתאים לכל תקני הבטיחות ותקנות החשמל.
- אין לכופף, לפתל או למחוץ את כבל החשמל.
- יש לבדוק בקביעות את תקינות כבל החשמל. החלפתו תבוצע אך ורק על ידי טכנאי שירות מורשה.



וודאו שהמשטח התחתון וכבל החשמל לא יהיו גלויים לאחר ההתקנה.

מכשיר זה תואם להנחיות האיחוד האירופי E/2012/19 לאיסוף מכשירי חשמל ואלקטרוניקה משומשים (WEEE). בכך ניתן להבטיח כי מכשיר זה יסולק בצורה נכונה, ותוכלו לסייע למנוע נזק אפשרי לסביבה ולבריאות האדם. סימן זה מציין שאין לסלק את המוצר הישן עם האשפה הביתית הרגילה. כדי למנוע נזק אפשרי לסביבה או לבריאות בני האדם מהשלכת פסולת לא מבוקרת, פנו אותו למרכז פינוי למחזור מכשירי חשמל משומשים.



אנא השתמשו במערכות האיסוף של מוצרי חשמל ואלקטרוניקה משומשים (למידע נוסף פנו לרשות המקומית במקום מגוריכם או פנו למשרד להגנת הסביבה) או פנו לספק שממנו נרכש המוצר. הם אמורים לפנות את המוצר לנקודת האיסוף למחזור של מכשירי חשמל ואלקטרוניקה משומשים בהתאם לתקנות המשרד להגנת הסביבה.